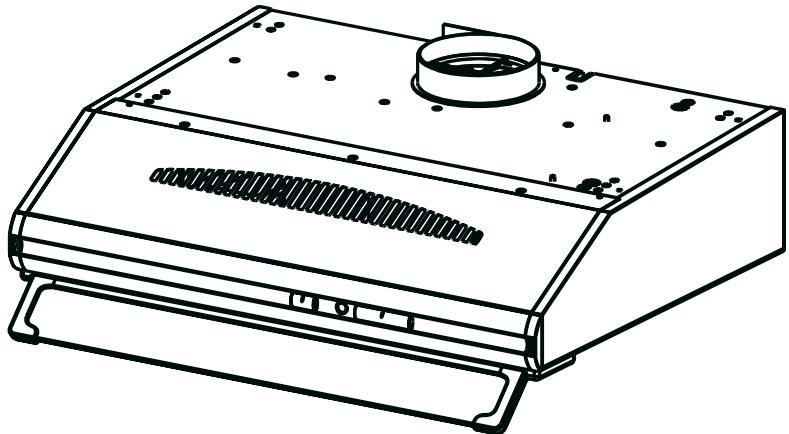


# **BEKO**



**Instructions Manual**  
**Manuel d'Instructions**  
**Bedienungsanleitung**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Руководство по эксплуатации**  
**Kullanım Kilavuzu**  
**Naudojimosi instrukcija**  
**Εγχειρίδιο οδηγίας**  
**Príručka na obsluhu**

**CFB 5432 - CFB 6431 - CFB 6432 - CFB 6433 - CFB 6434  
CFB 6436 - CFB 6437 - CFB 6438 - CFB 9431 - CFB 9433**

# **Príručka na obsluhu**

## **OBSAH**

---

VŠEOBECNÉ POKYNY – BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA.....	35
INŠTALÁCIA .....	36
POUŽÍVANIE - ÚDRŽBA .....	37

# VŠEOBECNÉ POKYNY – BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Tento digestor je navrhnutý tak, aby sa upevnil k akémukoľvek pevnému vertikálnemu povrchu nad plynovú alebo elektrickú platňu a môže sa použiť v režime extrahovania (vyvedenie von) alebo v režime recirkulácie (vnútorná recirkulácia). Všetky digestory fungujú lepšie, keď sa používajú v režime vyvedenia von. Počas zimy môže byť pohodlné používať digestor v režime recirkulácie, aby sa predišlo strate tepla z kuchyne.

Pred začatím inštalácie by ste mali zvážiť obtiažnosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas inštalácie. Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaná a kompetentná osoba v súlade s pravidlami, ktoré sa týkajú vyvedenia kontaminovaného vzduchu.

Výrobca odmieta všetku zodpovednosť za akékolvek poškodenie alebo zranenie spôsobené ako výsledok nedodržania inštalačných pokynov uvedených v nasledujúcom texte.

## 1 – BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- 1.1 – Keď sa digestor používa v režime vyvádzania von, vedenie sa nemôže pripojiť k vetraciemu komínu, ktorý odvádzá výpary so zariadeniami napájanými inou energiou ako elektrickou, ako napríklad k vetraciemu komínu ústredného kúrenia alebo kúrenia ohrevom vody.
- 1.2 – Pred pripojením k sietovému napájaniu sa uistite, že sietové napájanie zodpovedá napätiu na menovitom štítku na vnútornej strane digestora.
- 1.3 – Digestor pripojte k sieti prostredníctvom bipolárneho spínača, ktorý má vôľu 3 mm medzi kontaktmi.
- 1.4 – Pri digestoroch, ktoré obsahujú uzemnený kábel sa uistite, že elektrické rozvody vo vašej domácnosti sú správne uzemnené.
- 1.5 – Zariadenie v triede II sa dodáva s dvojitou izoláciou; preto ho následne nepripájajte cez uzemnené zásuvky, ale cez jednoduché bipolárne zásuvky.
- 1.6 – Po nainštalovaní sa digestor musí umiestniť aspoň 65 cm nad platňu.
- 1.7 – Pod týmto digestorom nikdy neflambujte.
- 1.8 – Počas používania nikdy nenechávajte panvice bez dozoru, pretože prehriaty tuk a olej sa môže vznieť.
- 1.9 – Pred vykonaním akéhokoľvek druhu údržby alebo čistenia odpojte digestor od sietového napájania.
- 1.10- Ak miestnosť, v ktorej sa ide digestor použiť, obsahuje zariadenie fungujúce na spalovanie paliva, ako napríklad bojler centrálneho kúrenia, potom musí mať odsávanie typu, ktoré je vhodné pre uzavorenú miestnosť alebo musí byť vyváženého typu. Ak sú osadené iné typy odsávania alebo zariadení, zaistite, aby bola miestnosť zásobená dostatočným množstvom vzduchu. Keď sa digestor používa v súlade so zariadeniami zásobenými inou energiou ako elektrickou, negatívny tlak v miestnosti nemôže prekročiť 0,04 mbaru, aby sa predišlo nasávaniu pára späť do miestnosti cez digestor.
- 1.11- Zariadenie sa musí umiestniť tak, aby bola prístupná zástrčka.
- 1.12- Ak je napájací kábel poškodený, musí sa vymeniť za špeciálny kábel alebo upevnenie, ktoré je dostupné od výrobcu alebo jeho servisného technika.
- 1.13- Toto zariadenie nie je určené pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nebudú pod dozorom alebo nedostanú pokyny týkajúce sa používania zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- 1.14- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaručilo, že sa so zariadením nebudú hrať.

# INŠTALÁCIA

## 2 – POKYNY PRE INŠTALÁCIU

Niektoré inštalačné systémy vyžadujú otvorenie a vybratie panelu kovovej mriežky.

### 2.1 – Pokyny pre otvorenie a odstránenie panelu kovovej mriežky

Aby ste otvorili panel mriežky, zatlačte dovnútra dve posuvné západky na každej strane panelu mriežky a mriežka sa vyklopí.

Aby ste kovovú mriežku vybrali, zatiahnite dopredu na pravej strane, aby sa časť pántu na zadnej strane mriežky uvoľnil z otvoru v bočnej strane puzdra.

### 2.2 – Upevnenie do nástennej skrinky

a – Predvŕtaná nástenná skrinka: upevnite digestor k základnému panelu nástennej skrinky pomocou štyroch skrutiek 4,2 x 45 mm (dodané spolu s upevňovacou súpravou).

Kovovú mriežku nemusíte otvoriť.

b – Skrinka bez predvŕtaných dier:

b.1 – Ak sa digestor dodáva s papierovou šablónou pre upevnenie, postupujte podľa pokynov.

b.2 – Ak sa digestor nedodáva s papierovou šablónou pre upevnenie, umiestnite digestor na základný panel nástennej skrinky a naskrutkujte 3,5 x 16 mm skrutky (nedodávajú sa s upevňovacou súpravou) z vnútorej strany do dreva.

### 2.3 – Upevnenie na stenu

a – Vyvŕtajte dva Ø 8 mm otvory do steny pomocou papierovej šablóny, zasuňte dve hmoždinky a dve 4,2 x 44,4 mm skrutky, pričom nechajte nedotiahnutých len 5 mm. Otvorte panel kovovej mriežky, zaháknite digestor a skrutky úplne dotiahnite.

b – Ak sa digestor nedodal s papierovou šablónou pre upevnenie, vyvŕtajte dve Ø 8 mm diery (pozrite nákres), zasuňte hmoždinky a skrutky a postupujte podľa pokynov v odseku a.

c – Pri upevnení na stenu pomocou držiakov na stenu (voliteľné) postupujte podľa pokynov na šablóne pre upevnenie.

d – Dodržujte bezpečnostné nariadenia v bode 1.6.

### 2.4 – Možnosť režimu prevádzky

a – Režim vyvedenia von

Aby ste overili, či je digestor nastavený pre vyvedenie von, otvorte panel mriežky a uistite sa, že páčka prechodu alebo gombík prepnutia na odstredivke je vo VYVÁDZAJÚcej polohe. Uhlíkový filter sa nevyžaduje.

Na vyvedenie do exteriéru sa digestor dodáva so zadným a horným vývodom. Na hornom vývode je zvyčajne nasadený kohútik príruby s priemerom 100 mm (120 mm pri niektorých modeloch) a záslepka na zadnom vývode. Ak sa rozhodnete odsávať digestor zo zadnej strany krytu, mali by ste zmeniť polohu príruby a záslepku. Dodržujte bezpečnostné nariadenie 1.1.

b – Režim vnútornej recirkulácie

Aby ste overili, či je digestor nastavený pre recirkuláciu, otvorte panel mriežky a uistite sa, že páčka prechodu alebo gombík prepnutia na odstredivke je v RECIRKULUJÚcej polohe.

Musí byť osadený uhlíkový filter. Aby ste osadili uhlíkový filter, podložte filter jednou rukou a otočte krídlovú maticu cez stred uhlíkového filtra. Ak filter obsahuje vnútorné uzamknutie, otočte filter v smere otáčania hodinových ručičiek. Digestor môže zostať pripojený k exteriéru.

### 2.5 – Elektrické pripojenie a test funkčnosti

1 – Musíte prísne dodržiavať bezpečnostné opatrenia 1.2, 1.3, 1.4 a 1.5 odseku 1.

2 – Po dokončení elektrického pripojenia skontrolujte, či správne funguje osvetlenie pracovnej plochy, motor a rýchlosť.

# POUŽIVANIE - ÚDRŽBA

## 3 - PREVÁDZKA

- 3.1- Ovládacie prvky sa nachádzajú na pravej strane vpredu na ovládanie osvetlenia pracovnej plochy a výber najvhodnejšej pracovnej rýchlosťi pre vaše varenie. Aby ste zväčšili oblasť odsávania, roztvorte sklenený priezor. Najvyššiu rýchlosť používajte pri fritovaní alebo varení jedál so silnou vôňou, zatiaľ čo nižšie rýchlosť môžete používať pre normálne varenie. Aby ste získali najlepší výkon z vašeho digestora, pred začiatím varenia ho zapnite a nechajte ho v prevádzke niekoľko minút potom, čo dovaríte, aby ste vyčistili vzduch.

- 3.2- Dávajte pozor na bezpečnostné nariadenia 1.7 a 1.8.

## 4 – ÚDRŽBA A ČISTENIE

Pravidelná údržba a čistenie zaručia dobrý výkon a spoľahlivosť, zatiaľ čo predĺžia životnosť digestora. Špeciálnu pozornosť venujte tukovému filtru a uhlíkovému filtru (režim recyklácie).

### 4.1 – Tukový filter

Uchováva čiastočky pevného tuku a môže sa dodat v rôznych typoch. Je osadený na opačnej strane panelu kovovej mriežky. Udržba tukového filtra sa odlišuje v závislosti od používaneho typu.

a – Bez ohľadu na typ použitého filtra sa dá jednoducho odpojiť od mriežky tak, že zatlačíte svorky kovového drôtu do jednej strany a odpojíte ho.

b – Tenký syntetický filter (1 mm hrubý). Nemal by sa umývať a mal by sa vymeniť každé dva mesiace. Ak sa filter dodáva s indikátorom nasýtenia, vymenite ho vtedy, keď:

b.1 – Sa fialová farba bodiek, ktoré je vidieť cez kovovú mriežku, rozptyli po celom povrchu filtra.

b.2 – Červená farba pásikov, ktorú nie je vidieť cez kovovú mriežku, keď je filter čistý, sa zviditeľní z vonkajšej strany kovovej mriežky.

c – Viacvrstvový kovový filter. Raz do mesiaca by sa mal umyť v horúcej vode pomocou jemného čistiaceho prostriedku alebo tekutého mydla. Môže sa umývať v umývačke riadu. Nemal by sa ohýbať a mal by sa nechať úplne vyschnúť.

**VÝSTRAHA:** Nadmerné množstvo tuku vo filtroch má nie len vplyv na výkon digestora, ale predstavuje tiež možné riziko požiaru. Z tohto dôvodu výslovne odporúčame, aby ste čistili a vymieňali filtrov v súlade s pokynmi o údržbe.

### 4.2 – Čistenie kovových samopodporných tukových filtrov

- Filtre sú umývateľné a musia sa čistiť aspoň každé 2 mesiace prevádzky, prípadne častejšie, a to pri obzvlášť častom používaní.
- Filtre po jednom vyberte tak, že ich zatlačíte smerom k zadnej strane skupiny a súčasne ich potiahnete nadol.
- Umyte filtrov, pričom dávajte pozor, aby ste ich neohli. Pred opäťovným nasadením ich nechajte uschnúť.
- Pri opäťovnom nasadení filtrov sa uistite, že je z vonkajšej strany vidieť rukoväť.

### 4.3 – Uhlíkový filter

Uhlíkový filter predstavuje chemický filter, ktorý sa používa len vtedy, ak je digestor v polohe rezyklácie. Aby ste vymenili uhlíkový filter, otvorte mriežku a vyberte krídlovú maticu cez stred uhlíkového filtra. Ak filter obsahuje vnútorné uzamknutie, otočte filter proti smeru otáčania hodinových ručičiek. Opäťovne nasadte opačným postupom. Na dosiahnutie dobrého výkonu vymenite uhlíkový filter priemerne každé tri mesiace.

### 4.4 – Osvetlenie pracovnej plochy

Ak kedykoľvek prestane fungovať žiarovka, otvorte panel kovovej mriežky a skontrolujte, či je žiarovka plne zaskrutkovaná do držiaka. Pri výmene žiarovky musíte vložiť identický náhradný kus, aby sa zaručila bezpečná prevádzka digestora.

### 4.5 - Čistenie

Kovový povrch sa musí čistiť pravidelne, a to aspoň raz do mesiaca, pomocou jemného čistiaceho prostriedku pre domácnosti a vyleštiť. Nikdy nepoužívajte drsné čističe. Pri všetkých činnostach od bodu 4.1 po bod 4.4 a obzvlášť pri bode 4.3 venujte špeciálnu pozornosť bezpečnostnému nariadiu 1.9.